



安裝 Windows 版本的 Logitech<sup>™</sup> SetPoint 軟體 (a) 可大幅簡化在 Windows 中的藍牙連線程序。SetPoint 軟體也可以

安裝 Logitech SetPoint 軟體。連線助理會在軟體安裝結束時執行。遵照螢幕上的提示以便將滑鼠簡單而快速地連

•出現精靈提示時,請按下滑鼠底部的 Connect (連接) (b) 按鈕以進入尋找連線模式。當滑鼠處於尋找連線

### English – Making a Bluetooth<sup>®</sup> connection

#### Windows<sup>®</sup> Bluetooth connection

Installing the Logitech<sup>™</sup> SetPoint software (a) for Windows greatly simplifies the Bluetooth connection process in Windows. The SetPoint software also enables enhanced mouse features (refer to i).

### Using Logitech's easy Bluetooth connection software (Recommended)

Install the Logitech SetPoint Software. A connection assistant runs at the end of software installation. Follow the on-screen prompts to connect the mouse to your PC quickly and easily.

#### Making a Bluetooth Connection without Logitech software assistance

- Use the Bluetooth setup wizard included with your computer to establish a Bluetooth connection.
- When prompted by the wizard, press the **Connect** button (b) on the bottom of the mouse to enter discovery mode. The blue LED on top of the mouse will start blinking while the mouse is in discovery mode.
- If you are prompted for a **passkey**, enter **0000**.
- The blue LED on the mouse will glow steady when a connection is established.

#### Macintosh<sup>®</sup> Bluetooth connection

- Open the System Preferences Control Panel.
- Select Bluetooth under Hardware.
- Click Setup new device, and then pick the device type.
- Press the **Connect** button on the mouse.
- Follow the on-screen instructions.

## 简体中文 – 建立 Bluetooth<sup>®</sup> 连接

### Windows<sup>®</sup>蓝牙连接

在 Windows 上安装适用于 Windows 的 Logitech™

安装罗技 SetPoint 软件。软件安装过程结束后,运行 连接助手。按照屏幕上的提示快速和轻松地将鼠标 连接到电脑。

- 请使用电脑中包含的蓝牙安装向导来建立蓝牙连接。
- 根据此向导的提示, 按下鼠标底部的 Connect (连接)按钮 (b) 以进入查找连接模式。当鼠标
- 亮起。

- 控制面板)。

한국어 – Bluetooth<sup>®</sup> 연결하기

## Windows<sup>®</sup> Bluetooth 연결

Logitech™ SetPoint 소프트웨어를 설치하면 (a) Windows의 경우 Bluetooth 연결 과정이 매우 쉬워집니다. 또한 SetPoint 소프트웨어는 고급 마우스 기능을 활성화할 수도 있습니다(i 참조).

### Logitech의 쉬운 Bluetooth 연결 소프트웨어 사용(권장)

Logitech SetPoint 소프트웨어를 설치합니다. 소프트웨어 설치 과정 마지막에 Connection Assistant가 자동으로 실행됩니다. 화면 설명에 따라 마우스를 빠르고 쉽게 PC에 연결합니다.

### Logitech software 지원 없이 Bluetooth 연결

- 컴퓨터와 함께 제공되는 Bluetooth 설치 마법사를 사용하여 Bluetooth를 연결합니다.
- 마법사가 메시지를 표시하면 (b) 마우스 밑면의 연결 단추를 눌러 디스커버리 모드를 시작합니다. 마우스가 디스커버리 모드 상태인 경우 마우스 상단의 청색 LED가 깜박이기 시작합니다.
- 패스키(passkey) 입력을 요청하면, 0000 을 입력하십시오.
- 연결되면 마우스 상단의 청색 LED에 불이 들어옵니다.

#### Macintosh<sup>®</sup> Bluetooth 연결

- 시스템 기본 설정 제어판을 엽니다.
- 하드웨어에서 Bluetooth를 선택합니다.
- **새 장치 설정**을 클릭한 다음 장치 종류를 선택합니다.
- 마우스 밑면의 Connect 버튼을 누릅니다.
- 화면의 지시를 따르십시오.

## Macintosh<sup>®</sup>藍牙連線

繁體中文 — 建立 Bluetooth<sup>®</sup> 連線

使用 Logitech 的簡易藍牙連線軟體(建議)

在沒有 Logitech 軟體協助的情況下建立藍牙連線

模式時,滑鼠頂端的藍色 LED 會開始閃爍。

• 如果系統要求你登入通關密碼,請輸入 0000

• 使用電腦中包含的藍牙設定精靈來建立藍牙連線。

• 在連線建立之後,滑鼠上的藍色 LED 會持續亮起。

Windows<sup>®</sup> 藍牙連線

接至電腦。

啟用滑鼠功能(請參考i)。

• 開啟 System Preferences Control Panel(系統偏好設定控制面板)。 • 在 Hardware ( 硬體 ) 之下選取 Bluetooth ( 藍牙 ) 。 • 按一下 Setup new device(設定新裝置),然後挑選裝置類型。 • 按下滑鼠的 Connect (連接) 按鈕。 • 遵照螢幕上的指示執行。

SetPoint 软件 (a) 可以大大简化蓝牙连接过程。SetPoint 软件还可以启用增强的鼠标功能(请参阅i)。

# 使用罗技的简单蓝牙连接软件(建议)

# 在不借助罗技软件的情况下建立蓝牙连接

- 处于查找连接时,鼠标顶部的蓝色 LED 指示灯将 开始闪烁。
- •如果提示您输入通行密钥,请输入 0000。
- 建立连接后, 鼠标上的蓝色 LED 指示灯将保持

### Macintosh<sup>®</sup>蓝牙连接

- 打开 System Preferences Control Panel (系统预置)
- 在 Hardware (硬件)下面选择 Bluetooth (蓝牙)。
- 单击 Setup new device(设置新设备),然后选 取设备类型。
- 按鼠标的 **Connect**(连接) 按钮。
- 按照屏幕上的说明操作。

# **Scroll wheel**

















# English

Software is optional for this mouse. To enable the Tilt-wheel and Application Switch features (the functions performed by these features may vary by application) or to customize the mouse, install the mouse software (Logitech™ SetPoint for Windows or Logitech Control Centre for Macintosh<sup>®</sup>).

#### 1. Scroll wheel:

- a. Press and release wheel to change scrolling modes
- b. Hyperfast scrolling mode
- c. Click-to-click scrolling mode

2. Tilt-wheel: perform side-to-side scrolling or assign different functions, such as previous and next.

- 3. Switch between applications: Program this button to perform other functions, such as zoom.
- 4. Left and right mouse buttons
- 5. Battery LED
- 6. Power switch
- 7. Bluetooth connect button
- 8. Battery door release button

# 简体中文

这个鼠标的软件是可选的。如需要启动滚轮功能和应用切换功能(这些功能的效果可能 因应用的不同而有所不同)或对鼠标进行特别设定,请安装鼠标软件(用于Windows<sup>®</sup>的 Logitech SetPoint 或用于 Macinitosh 的 Logitech Control Center)。 1. 滚轮:

a. 按住并释放滚轮可以更改滚动模式 b. 疾速滚动模式 c. 点击到点击滚动模式 2. 倾斜滚轮:执行左右滚动或分配不同的功能,如上一步和下一步。 3. 在应用程序之间进行切换:对此按钮进行设置可执行其他功能,如缩放。 4. 左、右鼠标按钮 5. 电池 LED 指示灯 6. 电源开关

# 한국어

마우스 소프트웨어의 설치는 사용자의 선택 사항입니다. 틸트 휠과 응용프로그램 전환 기능(이 버튼으로 수행되는 기능은 응용프로그램에 따라 다를 수 있습니다)을 사용하거니 마우스의 각 버튼을 사용자 지정하여 사용하려면 마우스 소프트웨어를 설치하십시오(Windows® 의 경우 Logitech® Setpoint 또는 Macintosh® 의 경우 Logitech Control Center).

■ 「中国」」」「「中国」」」」「「中国」」」」「「中国」」」」「「中国」」」」」」」」	Initial Distribution   (ifig)   (ifig)
Leg Cable A O O O O   Lag Kag He PWAs A O	电磁 (Lable   X   O   O   O   O   O     电路板组件 PWAs   X   O   O   O   O   O   O     塑料外壳 Plastic enclosure   O   O   O   O   O   O   O     塑料部件 Plastic parts   O   O   O   O   O   O   O
Data de financia manuelle de la construction	塑料外壳 Plastic enclosure   O
塑料部件 Plastic parts○○○○○金属部件 Metal partsX○○○○○0 = 表示该有毒有書物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准 规定的限量要求。 表中标有 * X* 的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 *欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物 质的 2002/95/EC 号指令*店日本	塑料部件 Plastic parts 이 이 이 이 이 이 이 IDA Standards 당해 무선 설비는 전파혼신 가능성(이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이 이
金属邮件 Metal parts   X   O   O   O     0   = 表示该有毒有書物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准 规定的限量要求以下。   X   D	
O = 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准 规定的限量要求。 来 = 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质的含量超出 SJ/T11363-2006 标准 规定的限量要求。 表中标有 * X* 的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 **欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令" 注:环保使用期限的参考标取决于产品正常工作的温度和温度等条件	金属部件 Metal parts   X   O   O   O   O   DB101104   ホニニェ 인당인전과 인단된 시미스
	这时2002/95/LC写相マ 注:环保使用期限的参考标取决于产品正常工作的温度和湿度等条件 機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
	•

# English

Troubleshooting – Mouse not working

- 1. Turn mouse ON-OFF-ON. **2**. Try a different surface.
- 3. Check battery installation and replace if expired. After turning on the mouse, The LED will turn blue for 5 seconds or blink red when the batteries need to be replaced. When the mouse is not in use, turn it off to extend battery life.
- 4. Make sure computer meets the system requirements. Also verify that your PC has built-in Bluetooth hardware. If it does not, consider buying a Bluethooth dongle for your computer's USB port.
- 5. Check to see if your Bluetooth hardware and software are installed correctly and are enabled.

# 繁體中文

使用本滑鼠不一定需要安裝軟體,如需使用四向滾輪及應用程式切換功能(此功能因不 同應用程式而改變)或客制化滑鼠功能,才需安裝軟體(Windows®作業系統參考Logitech® SetPoint,Machintosh®作業系統參考 Logitech Control Center)。

## 1. 捲動滾輪:

a. 按下然後放開滾輪以變更捲動模式

b. 飛速捲動模式

c. 分頁捲動模式

2. 四向滚輪:執行左右捲動或指定不同的功能,例如上一頁和下一頁。 3. 在應用程式之間切換:設定此按鈕以執行其他功能,例如縮放。

4. 左右滑鼠按鍵

5. 電池 LED

6. 電源開關

7. 藍牙連接按鈕

8. 電池蓋釋放按鈕

## 1. 스크롤 휠:

7. 蓝牙连接按钮

8. 电池盖释放按钮

a. 스크롤 모드를 변경하려면 휠을 눌렀다 떼십시오

## b. 초고속 스크롤 모드

c. 클릭 투 클릭 스크롤 모드 2. 틸트 휠: 좌우 스크롤을 수행하거나 이전 및 다음 등의 다양한 기능을 지정합니다. 3. 응용 프로그램 전환: 이 버튼을 줌 등의 다른 기능을 수행하도록 프로그램합니다. 4. 왼쪽/오른쪽 마우스 버튼

5. 배터리 LED

6. 전원 스위치

7. Bluetooth 연결 버튼

8. 배터리 덮개 분리 버튼

6. Repeat Step 3 related to Bluetooth pairing. Refer to your computer manufacturer's documentation for more information about using Bluetooth.

7. Connecting three or more Bluetooth devices simultaneously may cause the Bluetooth connection to become less stable.

# 繁體中文

疑難排解 — 滑鼠無法運作

- 1. 開啟 關閉 開啟滑鼠電源。
- 2. 嘗試將滑鼠置於不同的表面上。
- 3. 檢查電池安裝,如果過期,請更換電池。開啟滑鼠電源之後,如果需要更換電池,LED 會變成藍燈 5 秒鐘或是閃爍紅燈。 當您沒有在使用滑鼠時,請將其關閉以延長電池壽命。
- 4. 請確定電腦符合系統需求。且確保電腦有內建藍牙。如果你的電腦沒有內建藍牙,可以考慮購買一個適用於 USB 連接埠的 藍牙接收器。
- 5. 請查看您的藍牙硬體與軟體是否已正確安裝與啟用。
- 6. 重複步驟 3 中有關藍牙配對的部份。請參考電腦製造商的說明文件以了解更多有關使用藍牙的資訊。
- 7. 同時連接 3 個以上的藍牙裝置可能會造成藍牙連線變得較不穩定。

# 简体中文

故障排除 – 鼠标无法工作 1. 开启 - 关闭 - 开启鼠标电源。 2. 尝试不同表面。 3. 检查电池安装情况,如果失效,请更换电池。开启鼠标电源后,当需要更换电池时,LED 指示灯将变为蓝色约 5 秒或呈红色 闪烁。当不使用鼠标时,请关闭鼠标电源,以延长电池寿命。 4. 确保电脑符合系统要求。且确保电脑有内置的蓝牙硬件。如果你的电脑没有内置的蓝牙硬件,可以考虑为你的 USB 端口购买 一个蓝牙适配器。 5. 查看是否已正确安装和启用了蓝牙硬件和软件。 6. 重复步骤 3 以完成蓝牙配对。有关使用蓝牙的详细信息,请参阅您的电脑生产商的文档。 7. 同时连接多达3个蓝牙设备可能导致蓝牙连接的稳定性下降。

# 한국어

문제 해결 - 마우스가 작동하지 않습니다. 1. 마우스를 껐다가 다시 켭니다. 2. 다른 표면에서 사용해 봅니다. 3. 배터리 장착 상태를 확인하고 방전된 경우 교체합니다. 마우스를 켜면 LED 가 5초간 청색으로 켜집니다. 만약 적색으로 깜박이면 배터리를 교체해야 합니다. 배터리 수명을 연장하려면 마우스를 사용하지 않는 동안은 마우스를 꺼두십시오. 4. 컴퓨터가 시스템 요구사항에 부합하는지 확인합니다. 또한 컴퓨터에 Bluetooth가 내장되어 있는지 확인합니다. 만약 내장되어 있지 않다면 USB에 연결하여 사용할 수 있는Bluetooth 동글 구매를 고려해 보십시오. 5. Bluetooth 하드웨어와 소프트웨어가 올바르게 설치되어 활성화되어 있는지 확인합니다. 6. Bluetooth 연결과 관련된 3단계를 반복하십시오. Bluetooth 사용에 대한 자세한 내용은 컴퓨터 제조업체의 설명서를 참조하십시오. 7. 동시에 3개 이상의 Bluetooth 장치를 연결하면 Bluetooth 연결이 불안정해질 수 있습니다.

© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-001596.006